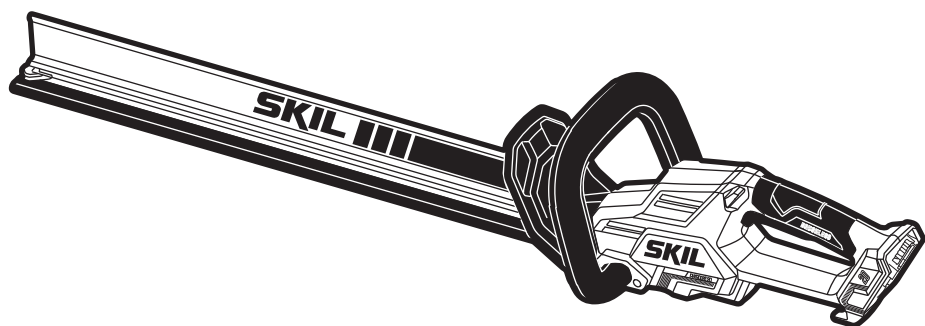




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle/ Modelo: HT2200B-00

Brushless 20V Hedge Trimmer

Taille-haie 20 V sans balai

Orilladora de arbustos de 20 V sin escobillas

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this machine. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any machine can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning machine operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Battery-Operated Machine Safety Warnings 4-6

Hedge Trimmer Safety Warnings6

Important Safety Instructions..... 6-7

Symbols 8-9

Get to Know Your Hedge Trimmer10

Specifications11

Operating Instructions 12-16

Maintenance..... 17-18

Troubleshooting19

Limited Warranty of SKIL Consumer Outdoor Power Equipment20

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
- Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL BATTERY-OPERATED MACHINE SAFETY WARNINGS

 WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machines accidentally.

Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.

Keep cutting machines sharp and clean. Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery machine use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

Wear ear protection. Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.

Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.

Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Operate the hedge trimmer at ground level only. Do not operate on ladders or any other unstable support.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Do not charge the battery pack in rain or in wet locations.

Use only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801, QC536001, SC5358B-02, QC5359B-02, SC0030B-00

NOTICE

Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed safety and operating instructions.

Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the hedge trimmer.

Do not use on a ladder, rooftop, tree, or other unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the hedge trimmer in unexpected situations.

Never allow children to operate the hedge trimmer.

Never remove or tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.

Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.

Never operate the hedge trimmer without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.

Check damaged parts before further use of the hedge trimmer. A guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

Check the blade and motor mounting bolts at frequent intervals for proper tightness. Also, visually inspect blade for damage (e.g., bent, cracked, and worn). Replace the blade only with a blade from the original equipment manufacturer (OEM).

Replace the blade if it is bent or cracked. An unbalanced blade causes vibration that could damage the motor drive unit or cause personal injury.

If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.

The trimmer shall be used to cut stems less than 3/4" (20mm) thick.

Trim only in daylight or in good artificial light.

Remove or disconnect battery before servicing, cleaning, or removing material from the hedge trimmer.

Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.

When servicing use only identical replacement parts. Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromised safety.

Follow instructions for lubricating and changing accessories.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this machine. If you loan this machine to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
SPM	Strokes Per Minute	Stroke speed, at no load
IPX4	Ingress protection degree	Protection from splashing water
➔	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current	Type or a characteristic of current
— — —	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Danger- Keep Hands Away from Blades	Contact with blade will result in serious personal injury.
	Wear Ear Protection	Always wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing.

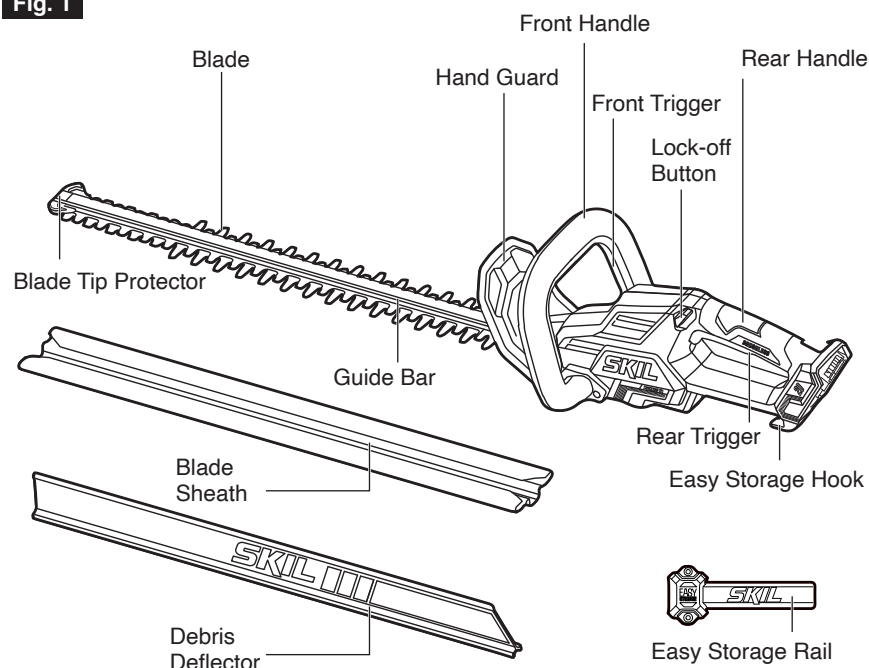
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this machine is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this machine is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this machine is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine complies to NOM Mexican Standards.

GET TO KNOW YOUR HEDGE TRIMMER

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20V d.c.
No-load Speed	3000 SPM
Cutting Length	22" (55 cm)
Recommended Working Temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)
Recommended Storage Temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

Hand Guard

Helps to protect the operator’s hands; deflects chips or other debris away from the operator.

Debris Deflector

When installed, the debris deflector makes removal of cut debris easier.

Front Handle

For easy control of the machine.

Rear Handle

Ergonomic handle improves comfort and grip.

Lock-off Button

Helps to prevent accidental or unauthorized activation of the trigger switch. It must be depressed before the trigger switch can be activated.

Front Trigger/Rear Trigger

The hedge trimmer can be started only if both triggers (on the front and rear handles) are depressed at the same time.

Blades

Hardened steel blades for cutting hedges and shrubs.

Blade Sheath

The blade sheath keeps the operator from coming in contact with the sharp blades when the machine is not in use. It also helps keep the blades from being nicked or damaged when the machine is in transportation and storage.

Blade Tip Protector

Protects the outer tip of the blade.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your machine, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this machine or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possibly serious injuries.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

Application

You may use this product for the purposes listed below:

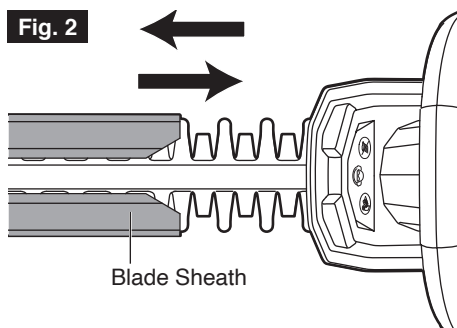
- Trimming hedges, shrubs, and bushes with a branch diameter of less than 3/4" (20 mm).

Removing/Installing the Blade Sheath (Fig. 2)

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when the product is not in use.

⚠ WARNING Always wear gloves when removing or installing the blade sheath. Be careful with the blades and protect your hands from being injured by the blades.

1. The hedge trimmer is shipped with the blade sheath installed. Before using, slide the blade sheath off along the blade ridge and remove it.
2. After using and before storing or transporting the hedge trimmer, clean the blades and slide the blade sheath onto the blades as shown in Fig. 2. Cover the entire length of the blades.



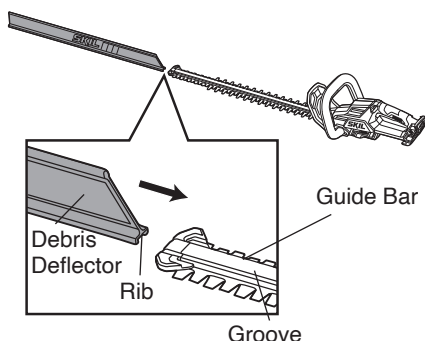
Installing/Removing the Debris Deflector (Fig. 3)

⚠ WARNING To prevent injuries caused by the contact with the blades, always wear non-slip, heavy-duty gloves when installing or removing the debris deflector.

1. Remove the battery pack and the blade sheath, if installed.
2. Place the hedge trimmer on a flat surface.
3. Align the ribs of the debris deflector with the grooves on the guide bar.
4. Slide the debris deflector onto the guide bar as far as it will go.
5. **To remove the debris deflector**, slide the debris deflector off along the guide bar and remove it.

⚠ WARNING Never use the debris deflector as a handle or attempt to hold or guide the hedge trimmer by gripping the debris deflector. Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

Fig. 3



Attaching/Detaching Battery Pack (Fig. 4)

Fig. 4

Battery machines are always in operating condition. Therefore, remove the battery when assembling parts, making adjustments, cleaning, when the machine is not in use, or when carrying it at your side. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

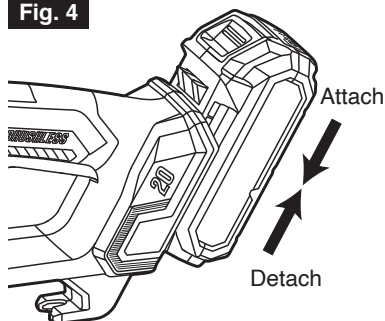
To attach the battery pack:

Align the raised ribs on the battery pack with the grooves in the machine, and then slide the battery pack onto the machine.

NOTICE When placing the battery pack on the machine, be sure that the raised ribs on the battery pack aligns with the grooves on the machine and that the latch snaps into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the machine.

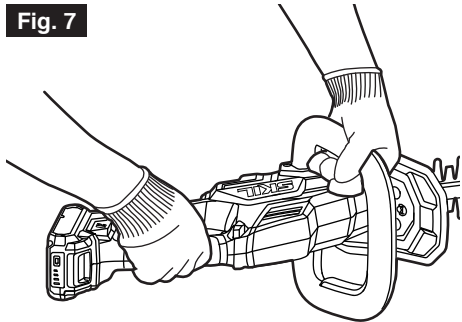
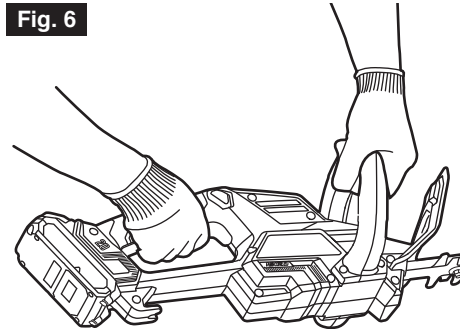
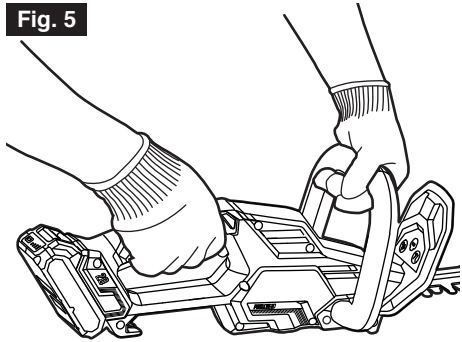


Holding the Hedge Trimmer (Fig. 5 & 6 & 7)

The unit has both front and rear handles. With the blade directed away from you, hold the unit by both handles.

The front handle gives you many choices for a comfortable grip when performing cutting operations.

⚠ WARNING Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate the hedge trimmer with the other. Failure to heed this warning may result in serious injury.

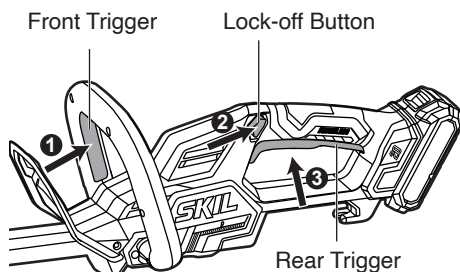


Starting/Stopping the Hedge Trimmer (Fig. 8)

Fig. 8

Before starting the hedge trimmer:

- Make sure you have a secure and balanced footing.
- Stand upright and hold the hedge trimmer in a relaxed position.
- Remove the blade sheath.
- Make sure that the cutting blade is not touching the ground or any other objects.
- Hold the hedge trimmer with both hands: one hand on the rear handle and one hand on the front handle.



To start the hedge trimmer:

1. Install the battery pack.
2. Depress and hold the front trigger in the front handle with one hand.
3. Push and hold the lock-off button all the way to the left or right with your thumb of your other hand, then squeeze the rear trigger with your fingers to start the hedge trimmer. Release the lock-off button and keep squeezing the rear trigger for continued operation.

To stop the hedge trimmer:

Move the hedge trimmer away from the cutting area, then release either of the triggers to stop the hedge trimmer.

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the hedge trimmer during work breaks and after finishing work.

Using the Hedge Trimmer

⚠ DANGER If the blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.

⚠ WARNING If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your trimmer until they have been replaced. Failure to do so could result in possibly serious personal injury.

⚠ WARNING To prevent serious personal injury, always use both the front handle and the rear handle to hold the hedge trimmer during operation.

⚠ WARNING To prevent serious personal injury, keep hands away from blades. Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when the blades are moving. Make sure that the blades have totally stopped and the battery pack is removed before clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.

⚠ WARNING Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as cords, lights, wire, or string that can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

Tips for best trimming results:

- Before starting the hedge trimmer, maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear, and rubber gloves. Hold the unit with

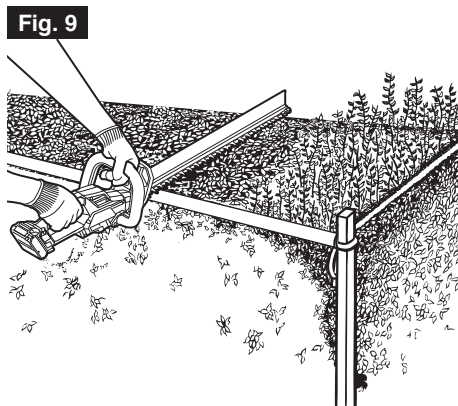
both hands with the cutting blades directed away from you. Always use the hedge trimmer properly.

- Do not trim too much at one time. This can cause the blades to bind and slow, reducing the cutting efficiency.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace of your work.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blades. Older growth will have thicker stems and will be trimmed most easily by using a sawing movement.
- Always cut stems or twigs that are less than 3/4 in (20 mm) thick. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

Top Cutting (Fig. 9)

Use a wide sweeping motion.

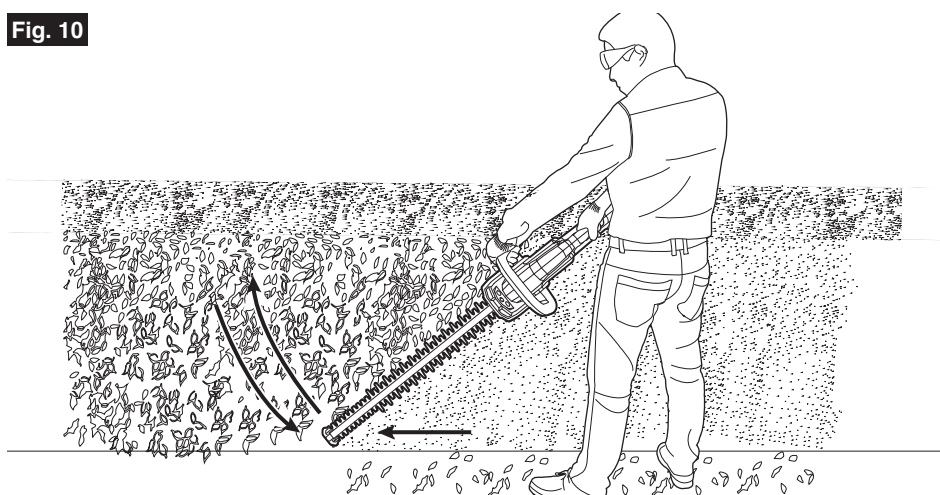
A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results. If desired, you can use a string to help guide you as you cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line.



Side Cutting (Fig. 10)

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards. Trim the side of a hedge so that it will be slight narrower at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniform growth.

Fig. 10



MAINTENANCE

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when cleaning or performing any maintenance.

- Use a soft brush to remove debris from all air intakes and cutting blades.
- To remove pitch and other sticky residue, spray the blades with resin solvent. Run the motor briefly so that the solvent is event distributed.
- Wipe the surface with a dry cloth.

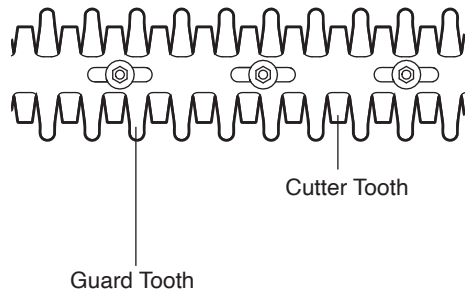
⚠ WARNING Never use water for cleaning your trimmer. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Sharpening the Cutting Blades

1. Start and stop your hedge trimmer until the cutter teeth and the guard teeth are slightly offset, as shown in Fig. 11. This will allow clearance for the file between cutter teeth and guard teeth.
2. Remove the battery pack from your hedge trimmer.
3. Clamp the blade assembly in a vise and file the exposed cutting surface of each blade tooth. Remove as little material as possible. Be sure to retain the original angle of each tooth when filing.
4. Remove the hedge trimmer from the vise; restart it and stop it to expose the unsharpened edges of the blade teeth.
5. Remove the battery pack and repeat the sharpening procedure above.

NOTICE Do not operate your hedge trimmer with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

Fig. 11



Lubricating the Blades (Fig. 12)

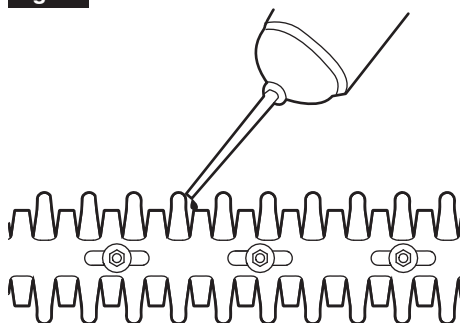
For best operation and longer blades life, lubricate the hedge trimmer blades with light weight machine oil before and after each use.

1. Remove the battery pack from the hedge trimmer.
2. Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply some light weight machine oil along the edge of the top blade. If you will be using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to stop, remove the battery, and oil the blades during use.

⚠ WARNING Do not oil the blades while the hedge trimmer is running.

⚠ WARNING Blades are sharp. When handling the blades assembly, wear non-slip, heavy-duty, protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service the unit with battery pack installed.

Fig. 12



Transporting and Storing

- Always place the blade sheath on the blades before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blades.
- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing.
- Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.

Installing the Storage Rail (Fig. 13)

Fig. 13

Always remove the battery pack before storing or transporting.

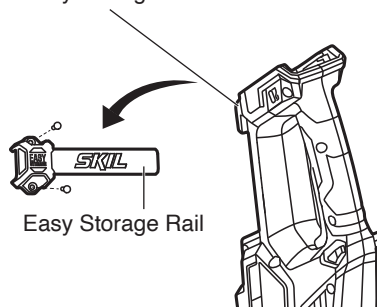
Your hedge trimmer is shipped with an Easy Storage Rail, making it easy to hang the machine up against the wall.

- Horizontally level and securely mount the easy storage rail on the wall with 2 (#6x1" or #8x1") screws (not supplied).
- Hang the trimmer on the easy storage rail using the easy storage hook.

NOTICE Always place the blade sheath on the blade when storing the machine.

Before storing the machine, wipe off the cutting blades with an oil-soaked rag to prevent corrosion.

Easy Storage Hook



Service



WARNING

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Hedge trimmer doesn't work.	1. The battery pack is not attached to the hedge trimmer. 2. No electrical contact between the trimmer and the battery. 3. The battery pack charge is depleted. 4. The battery pack or the hedge trimmer is too hot. 5. The front and rear triggers are not depressed simultaneously. 6. The blade is jammed.	1. Attach the battery pack to the hedge trimmer. 2. Remove the battery, check contacts and reinstall the battery pack. 3. Charge the battery pack. 4. Release either of the triggers; remove the battery pack from the trimmer and allow the battery or the trimmer to cool down. 5. Press the lock-off button first and then press the front/rear trigger in the front and rear handle simultaneously. 6. Remove the battery pack from the trimmer, remove the obstruction carefully, then reinstall the battery and restart the trimmer.
Excessive vibration or noise.	1. Dry or corroded blades. 2. Blade or blade support is bent. 3. Bent or damaged teeth. 4. Loose blade nuts.	1. Lubricate the blades, following the section "Lubricating the Blades" in the manual. 2. Replace with a new blade or support. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station. 3. Replace with a new blade. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station. 4. Tighten the blade nuts. Use an 8 mm impact wrench (not included) to tighten the nuts clockwise.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER OUTDOOR POWER EQUIPMENT

5 YEAR LIMITED WARRANTY - LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer OUTDOOR POWER EQUIPMENT will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for outdoor power equipment. All batteries and chargers are warranted under the two-year limited warranty, regardless of registration.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration. SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR. IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection d'objets étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de sécurité à large vision par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux de sécurité pour les machines fonctionnant sur batterie	23-25
Avertissements de sécurité concernant le taille-haie	25-26
Instructions de sécurité importantes	26-27
Symboles	28-29
Description de votre taille-haies	30
Spécifications	30-31
Instructions d'utilisation	32-37
Entretien	38-39
Guide de dépannage	40
Garantie limitée des équipements électriques d'extérieur pour les consommateurs de SKIL	41

⚠ AVERTISSEMENT Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage de produits en bois peuvent vous exposer à la poussière de bois, une substance reconnue comme cancérigène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler la poussière de bois ou utilisez un masque anti-poussière ou d'autres moyens de protection personnelle. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb provenant de peintures à base de plomb.
- La silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome contenus dans le bois traité chimiquement.

Les risques liés à ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez dans un endroit bien ventilé.
- Travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez tout contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées à l'eau et au savon. Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche ou les yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DES MACHINES ALIMENTÉES PAR DES PILES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « machine » dans les avertissements fait référence à votre machine électrique à cordon électrique branché dans une prise secteur (filaire) ou à votre machine électrique à piles (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas de machines dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les machines produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou aux émanations de fumée.

Gardez les enfants et les autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez une machine. Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des machines mises à la terre (à la masse). L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs.

Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

N'exposez pas cette machine à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans une machine électrique augmentera le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

S'il est inévitable d'utiliser une machine dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur avec circuit de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un circuit GFCI réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez alerte, faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez une machine pourrait causer une blessure grave.

Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position hors tension avant de connecter la machine à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de la soulever ou de la transporter. Le fait de transporter une machine avec le doigt sur l'interrupteur ou de la mettre sous tension avec l'interrupteur en position de fonctionnement invite les accidents.

Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à la machine avant de mettre la machine sous tension. Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de la machine pourrait causer une blessure.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de cette machine. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée. L'emploi correct des accessoires de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des machines vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des machines. Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des machines

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine correcte pour votre application. La machine correcte fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle elle a été conçue pour fonctionner.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de la mettre sous tension/hors tension. Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de la machine (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

Rangez les machines qui ne sont pas utilisées activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser une telle machine se servir de la machine. Les machines sont dangereuses quand elles sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretien des machines et de leurs accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de la machine. Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.

Gardez les machines de coupe tranchantes et propres. Des machines de coupe entretenues de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez la machine, les accessoires, les embouts de la machine, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles pour lesquelles elle est conçue pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de tout dépôt d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de la machine alimentée par des piles

Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez la machine exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celle-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez également un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas une machine ou un bloc-piles qui est endommagé ou qui a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou une machine à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130 °C / 265 °F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge, et ne chargez pas le bloc-piles ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites réparer votre machine par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de la machine.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIE

N'utilisez pas le taille-haie si le temps est mauvais, en particulier s'il existe un risque de foudre. Ceci réduit le risque d'être frappé par la foudre.

Gardez tous les câbles et cordons d'alimentation à distance de la zone de coupe. Des câbles ou cordons d'alimentation peuvent être cachés dans des haies ou sous des arbustes, et ils pourraient être coupés accidentellement par la lame.

Portez un dispositif de protection des oreilles. Des équipements de protection adéquats permettront de réduire les risques de pertes auditives.

Tenez seulement le taille-haie par ses surfaces de préhension isolées, parce que la lame pourrait entrer en contact avec des fils sous tension dissimulés. L'entrée en contact des lames avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées du taille-haie et causer un choc électrique à l'opérateur.

Gardez toutes les parties de votre corps à une distance suffisante de la lame. Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper pendant que les lames sont en mouvement. Les lames continuent à tourner pendant un certain temps après que vous avez appuyé sur l'interrupteur pour arrêter la scie. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez ce taille-haie pourrait causer une blessure grave.

Lorsque vous retirez des déchets coincés ou lorsque vous effectuez une opération de maintenance du taille-haie, assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position d'arrêt et que le bloc-piles a été retiré ou déconnecté. Une mise en marche inattendue du taille-haie pendant que l'opérateur s'efforce d'en retirer des déchets coincés ou d'effectuer une opération d'entretien pourrait causer une blessure grave.

Portez le taille-haie par la poignée après vous être assuré(e) que le lame s'est arrêtée et en faisant attention de ne pas actionner l'interrupteur. Le fait de porter le taille-haie de façon appropriée réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures pouvant être causées par le mouvement des lames en conséquence.

Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haie, utilisez toujours le dispositif de protection de la lame. Le fait de manipuler le taille-haie de façon appropriée réduira le risque de blessures pouvant être causées par les lames.

Utilisez le taille-haie uniquement au niveau du sol. Ne l'utilisez pas sur une échelle ou sur tout autre support instable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ne chargez pas le bloc-piles sus la pluie ou dans des endroits mouillés.

N'utilisez qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801, QC536001, SC5358B-02, QC5359B-02, SC0030B-00

AVIS Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour obtenir des instructions plus détaillées sur le fonctionnement et la sécurité.

Ne touchez pas les lames ou les bords de coupe exposés lorsque vous ramassez ou tenez le taille-haie.

Ne l'utilisez pas sur une échelle, sur un toit, sur un arbre ou sur tout autre support instable. Une assise stable sur une surface solide permet un meilleur contrôle du taille-haie dans des situations inattendues.

Ne laissez jamais des enfants utiliser le taille-haie.

Ne retirez jamais de dispositifs de sécurité, et ne les modifiez pas. Vérifiez périodiquement qu'ils fonctionnent correctement. Ne faites jamais rien qui interfère avec la fonction prévue d'un dispositif de sécurité ou pour réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité.

N'utilisez jamais le taille-haie sans que les plaques, dispositifs de protection ou autres systèmes de sécurité ne soient en place.

Inspectez toutes les pièces pouvant être endommagées avant de continuer à utiliser le taille-haie. Inspectez tout dispositif de protection ou tout autre composant pouvant être endommagé pour vous assurer qu'il fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées, qu'elles ne se coincent pas, qu'elles sont bien assujetties et qu'elles ne sont pas brisées, vérifiez leur montage et remédiez à tous autres problèmes qui risqueraient

d'affecter le fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou tout autre composant endommagé doit être réparé de façon appropriée ou remplacé par un centre de service après-vente agréé, sauf indication contraire par ailleurs dans ce mode d'emploi.

Vérifiez fréquemment les boulons de montage de la lame et du moteur pour vous assurer qu'ils sont bien serrés. Inspectez aussi visuellement la lame pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée (p. ex., tordue, fissurée ou usée). Remplacez la lame uniquement par une lame du fabricant de l'équipement d'origine.

Remplacez la lame si elle est tordue ou fissurée. Une lame déséquilibrée cause des vibrations qui pourraient endommager le système d'entraînement du moteur ou causer des blessures.

Si l'équipement commence à vibrer de façon anormale, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause du problème. Des vibrations sont généralement un signe avant-coureur d'un problème.

Le taille-haie ne doit être utilisé que pour couper des tiges de moins de 20mm / 3/4 po de diamètre.

N'utilisez le taille-haie que pendant la journée, ou avec un bon éclairage artificiel.

Retirez ou déconnectez le bloc-piles avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, ou avant de retirer des matériaux du taille-haie.

Ne lavez pas avec un tuyau flexible ; évitez de faire pénétrer de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de pièces qui ne répondent pas aux spécifications des équipements d'origine pourrait causer une performance inadéquate et compromettre la sécurité.

Suivez les instructions pour le graissage ainsi que pour le changement d'accessoires.

Gardez les poignées propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.

Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser cette machine. Si vous prêtez cette machine à quelqu'un d'autre, remettez également ces instructions à la personne à laquelle vous la prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser la machine et à vous en servir en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
SPM	Coups par minute	Vitesse de la course à vide
IPX4	Indice de protection	Protection contre les éclaboussures d'eau
➔	Flèche	Action dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif	Type ou caractéristique du courant
— — —	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Lisez le symbole dans le mode d'emploi	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit.
	Danger - Gardez les mains à une distance suffisante des lames.	Tout contact avec la lame causerait une blessure grave.



Portez un dispositif de protection des oreilles.

Portez toujours un dispositif de protection des oreilles (protecteur auditif ou bouchons d'oreilles) pour protéger votre ouïe.

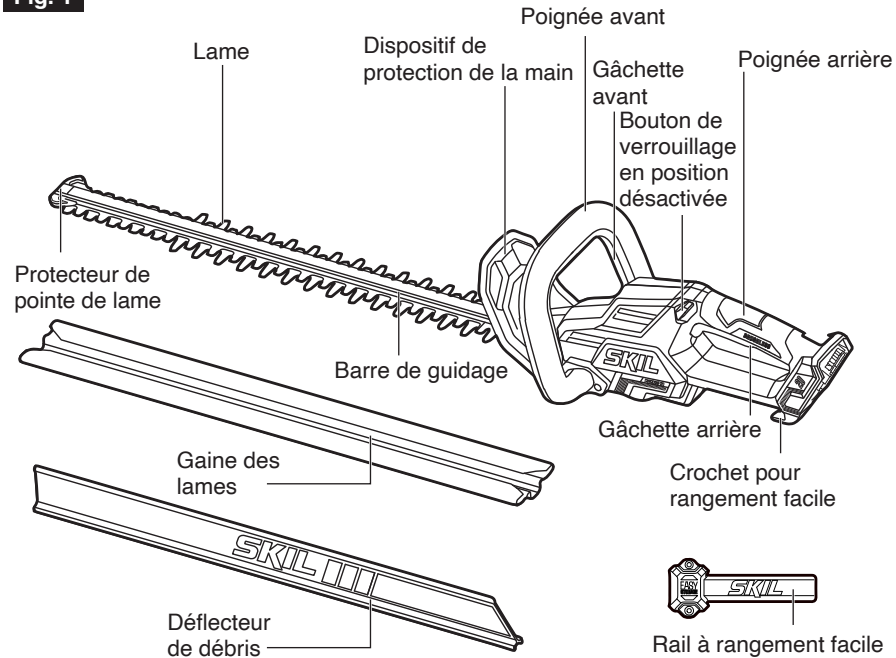
SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

IMPORTANT : Certains des symboles suivants concernant les informations sur la certification peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser la machine et à vous en servir en toute sécurité.

Symbole	Désignation / Explication
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par Underwriters Laboratories conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par le Groupe CSA.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par le Groupe CSA conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par Intertek Testing Services, et qu'elle est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cette machine est conforme aux normes mexicaines NOM.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE TAILLE-HAIE.

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	20V c.c.
Vitesse à vide	3 000 CPM
Longueur de coupe	55 cm / 22 po
Température de travail recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F

Protège-main

Aide à protéger les mains de l'opérateur ; détourne les copeaux ou autres débris de l'opérateur.

Déflecteur de débris

Une fois installé, le déflecteur de débris facilite l'enlèvement des débris coupés.

Poignée avant

Pour contrôler facilement la machine.

Poignée arrière

La poignée ergonomique améliore le confort et la préhension.

Bouton de verrouillage en position désactivée

Contribue à empêcher une activation accidentelle ou non autorisée de l'interrupteur à gâchette. Il doit être enfoncé avant que l'interrupteur à gâchette puisse être activé.

Gâchette avant/gâchette arrière

Le taille-haie ne peut être mis en marche que si les leviers des deux interrupteurs (sur les poignées à l'avant et à l'arrière) sont enfoncés en même temps.

Lames

Lames en acier durci pour couper les haies et les arbustes

Gaine de la lame

La gaine de la lame empêche l'opérateur d'entrer en contact avec les lames tranchantes lorsque la machine n'est pas utilisée. Elle aide aussi à empêcher les lames de la scie d'être ébréchées ou endommagées pendant le transport ou le rangement de la machine.

Protecteur de pointe de lame

Protège la pointe extérieure de la lame.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre machine, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cette machine ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cette machine. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage de la machine – ou lorsque vous n'allez pas vous en servir pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises.

N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protège-oreilles. Si vous ne portez pas ces dispositifs de protection, vous pourriez subir des blessures graves, y compris en conséquence de la projection d'objets dans vos yeux.

Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

Application

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

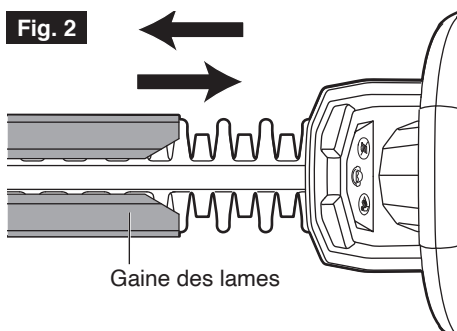
- Élaguer et tailler les haies, les arbustes et les buissons dont le diamètre des branches est inférieur à 20 mm / 3/4 po.

Retrait/installation de la gaine de la lame (Fig. 2)

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le bloc-piles de ce produit lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, faites un nettoyage ou n'utilisez pas le produit.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous retirez ou installez la gaine de la lame. Faites attention aux lames, et protégez-vous les mains pour qu'elles ne risquent pas d'être blessées par les lames.

1. Le taille-haie est expédié avec la gaine des lames installée. Avant l'utilisation, faites glisser la gaine des lames le long de l'arête des lames, et retirez-la.



2. Après l'utilisation et avant de ranger ou de transporter le taille-haie, nettoyez les lames et faites glisser la gaine des lames sur les lames comme illustré à la Fig. 2. Couvrez toute la longueur des lames.

Installation/retrait du déflecteur de débris (Fig. 3)

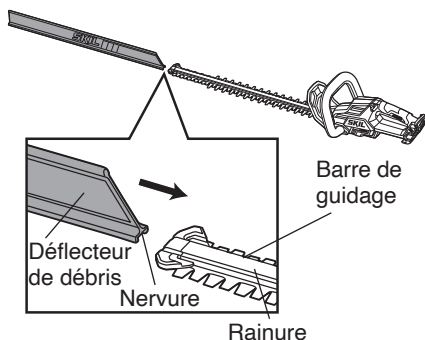
Fig. 3

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures

causées par le contact avec les lames, portez toujours des gants antidérapants et robustes lorsque vous installez ou retirez le déflecteur de débris.

1. Retirez le bloc-piles et la gaine des lames, si elle est installée.
2. Placez le taille-haie sur une surface plate.
3. Alignez les nervures du déflecteur de débris sur les rainures de la barre de guidage.
4. Faites glisser le déflecteur de débris sur la barre de guidage aussi loin que possible.
5. **Pour retirer le déflecteur de débris**, faites-le glisser le long de la barre de guidage et retirez-le.



⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le déflecteur de débris comme poignée, et n'essayez pas de tenir ou de guider le taille-haie en saisissant le déflecteur de débris. Gardez toujours les deux mains sur les poignées du taille-haie. Une mauvaise manipulation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.

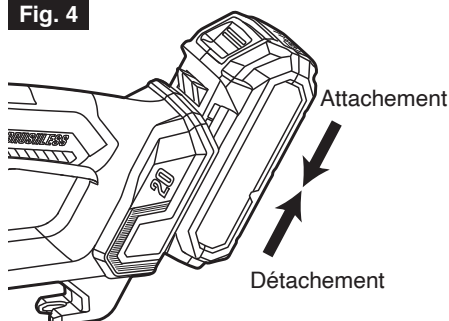
Attachement/détachement du bloc-piles (Fig. 4)

Fig. 4

Les machines alimentées par des piles sont toujours prêtes à fonctionner. Par conséquent, retirez la pile lorsque vous assemblez des composants, effectuez des réglages ou nettoyez la machine, lorsque la machine n'est pas utilisée ou lorsque vous la transportez à vos côtés. Le retrait du bloc-piles empêchera une mise en marche accidentelle qui risquerait de causer des blessures graves.

Attachement du bloc-piles :

Alignez les nervures surélevées du bloc-piles sur les rainures de la machine, puis faites glisser le bloc-piles sur la machine.



AVIS

Lorsque vous placez le bloc-piles sur la machine, assurez-vous que les nervures surélevées sur le bloc-piles s'alignent sur les rainures à l'intérieur de la machine et que le loquet de verrouillage se ferme correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

Détachement du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir, et retirez-le de la machine.

Tenue du taille-haie (Fig. 5 & 6 & 7)

Cet équipement comporte une poignée avant et une poignée arrière.

Tenez-le par les deux poignées avec la lame dirigée dans le sens opposé à vous.

La poignée avant vous donne de nombreux choix pour une préhension confortable lorsque vous effectuez des opérations de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT Gardez toujours les deux mains sur les poignées du taille-haie. Ne tenez jamais un arbuste d'une main pendant que vous tenez le taille-haie de l'autre. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de subir une blessure grave.

Fig. 5

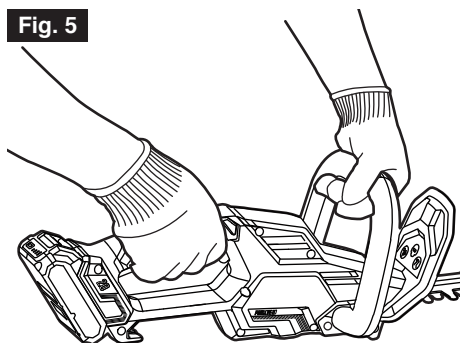


Fig. 6

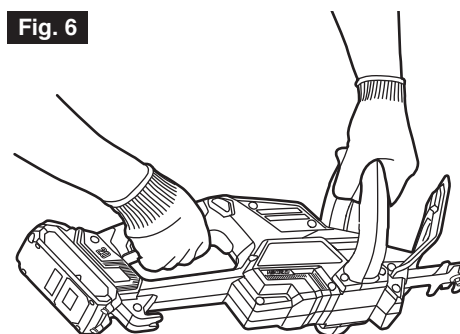
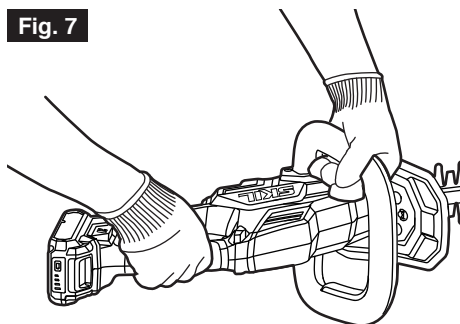


Fig. 7



Mise en marche/arrêt du taille-haie (Fig. 8)

Avant de mettre le taille-haie en marche :

- Assurez-vous que vous êtes solidement sur vos pieds et bien équilibré(e).
- Tenez-vous bien droit(e) et tenez le taille-haie dans une position détendue.
- Retirez la gaine de la lame.
- Assurez-vous que la lame de coupe ne touche pas le sol ou de quelconques autres objets.
- Prenez le taille-haie avec les deux mains : une main sur la poignée arrière et l'autre main sur la poignée avant.

Mise en marche du taille-haie :

1. Installez le bloc-piles.
2. Appuyez d'une main sur la gâchette avant dans la poignée avant et maintenez-la enfoncée.
3. Poussez le bouton de verrouillage en position désactivée tout à fait à gauche ou à droite avec le pouce de votre autre main et maintenez-le enfoncé, puis comprimez la gâchette arrière avec vos doigts pour faire démarrer le taille-haie. Relâchez le bouton de verrouillage en position désactivée et continuez à comprimer la gâchette arrière pour que le taille-haie continue à fonctionner.

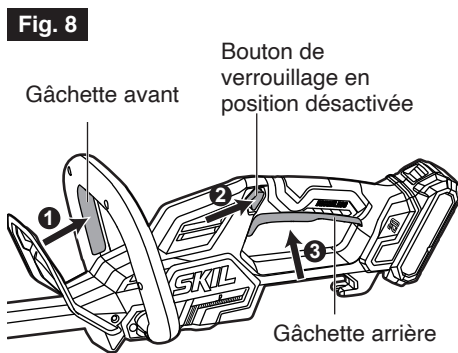
Arrêt du taille-haie :

Éloignez le taille-haie de la zone de coupe, puis relâchez l'une des gâchettes pour l'arrêter.



AVERTISSEMENT

Retirez toujours le bloc-piles du taille-haie pendant les pauses et après avoir fini votre travail.



Utilisation du taille-haie



DANGER

Si la lame se coince sur un fil ou une ligne électrique, NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE POURRAIT ÊTRE CONDUCTRICE

D'ÉLECTRICITÉ ET CECI POURRAIT CRÉER UNE SITUATION TRÈS DANGEREUSE.

Continuez à tenir le taille-haie par sa poignée arrière isolée, ou posez-le sur le sol aussi loin de vous que possible en prenant toutes les précautions appropriées. Déconnectez l'alimentation électrique du fil ou du cordon endommagé avant de tenter de détacher la lame du fil ou du cordon. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement, ou même de mourir.



AVERTISSEMENT

S'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées ou cassées, ne vous servez pas de votre taille-haie avant d'avoir installé des pièces neuves pour les remplacer. Si vous ne respectez pas cette consigne de sécurité, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Pour prévenir toute blessure grave, utilisez toujours à la fois la poignée avant et la poignée arrière pour tenir le taille-haie pendant son utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir des blessures graves, gardez toujours les mains à une distance suffisante des lames. Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper pendant que les lames sont en mouvement. Assurez-vous que les lames se sont arrêtées complètement et que le bloc-piles a été retiré avant de détacher les matériaux coincés sur les lames. Ne touchez pas les bords de coupe ou les lames exposées lorsque vous ramassez ou tenez cet équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les cordons, les lampes, les fils électriques ou les ficelles pouvant être attrapés par la lame pendant la coupe, ce qui créerait un risque de blessure grave.

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats de la taille :

- Avant de mettre le taille-haie en marche, assurez-vous que vous êtes bien équilibré(e) et stable sur vos pieds, et ne vous penchez pas excessivement vers l'avant. Portez des lunettes de sécurité, des chaussures de travail antidérapantes et des gants en caoutchouc. Tenez l'appareil des deux mains avec les lames de coupe dirigées dans le sens opposé à vous. Utilisez toujours le taille-haie de façon appropriée.
- Ne coupez pas trop de matériau en même temps. Ceci pourrait avoir pour effet que les lames fonctionneraient moins vite et se coinceraient, ce qui réduirait votre efficacité de coupe.
- N'exercez pas une pression excessive sur le taille-haie en essayant de couper une végétation très dense. Ceci pourrait causer le coincement des lames et leur ralentissement. Si les lames ralentissent, essayez de travailler moins vite.
- Lorsque vous coupez de la végétation qui vient de sortir de terre, utilisez un mouvement très large de telle sorte que les tiges soient exposées directement aux lames de coupe. Les plantes plus anciennes auront des tiges plus épaisses, et il sera plus facile de les couper par un mouvement de sciage.
- Coupez seulement des tiges ou des brindilles ayant un diamètre inférieur à 20 mm / 3/4 po. Utilisez une scie à main non électrique ou une scie à élaguer pour couper les tiges de diamètre supérieur.

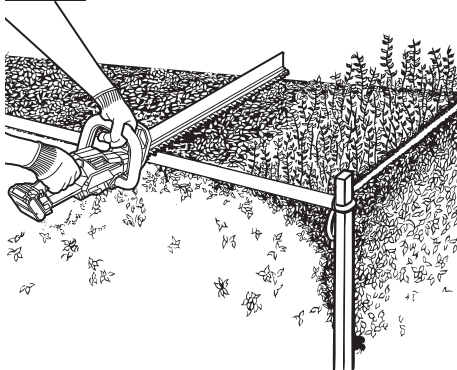
Coupe en haut (Fig. 9)

Utilisez un large mouvement de balayage.

Une légère inclinaison vers le bas des lames de coupe dans le sens du mouvement produit les meilleurs résultats de coupe. Si vous le désirez, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous guider pendant que vous coupez le niveau de votre haie. Décidez quelle sera la hauteur de votre haie. Puis tendez une morceau de ficelle le long de la haie à cette hauteur.

Taillez la haie juste au-dessus de cette ligne de guidage.

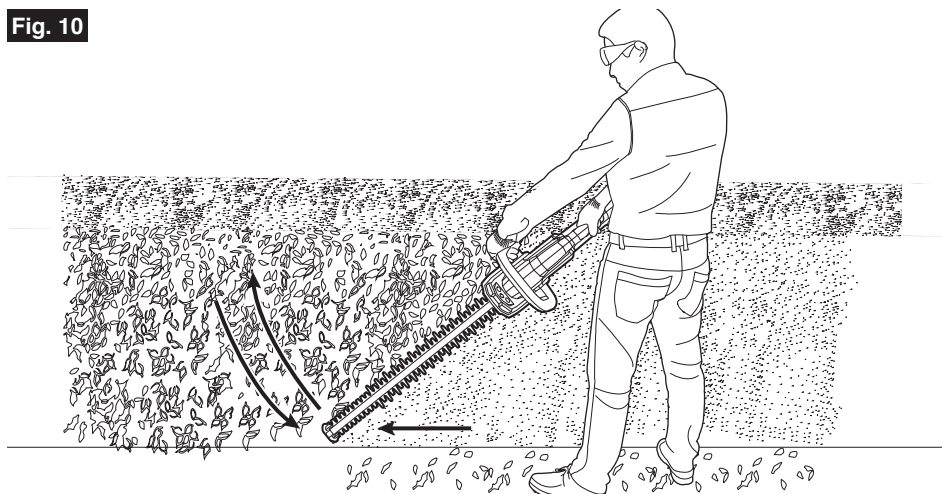
Fig. 9



Coupe des côtés (Fig. 10)

Lorsque vous voulez tailler les côtés de la haie, commencez par le bas et remontez progressivement. Taillez le côté d'une haie de façon à ce qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet. Cette forme permettra d'exposer davantage la haie et produira une croissance plus uniforme.

Fig. 10



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous la nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

- Utilisez une brosse souple pour retirer les débris de tous les événements d'aération et les détacher des lames de coupe.
- Pour retirer de la poix et d'autres résidus collants, vaporisez du solvant à la résine sur les lames. Mettez le moteur en marche pendant quelques instants pour que le solvant soit réparti de manière uniforme.
- Essuyez la surface avec un chiffon sec.

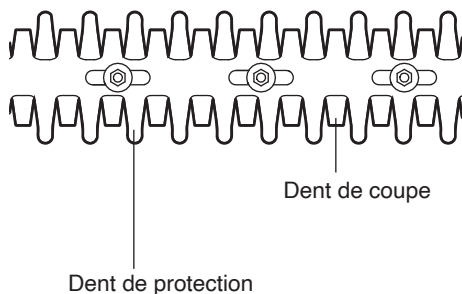
⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre taille-haie. Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez des chiffons propres pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Affûtage des lames de coupe

Fig. 11

1. Mettez votre taille-haie en marche et arrêtez-le à plusieurs reprises jusqu'à ce que la dents de coupe et le dispositif de protection des dents soient légèrement décalés, comme illustré à la Fig. 11. Ceci produira le jeu nécessaire pour la lime entre les dents de coupe et les dents de protection.
2. Détachez le bloc-piles de votre taille-bordure.
3. Placez de façon sécurisée l'ensemble de lames dans un étau et limez la surface de coupe exposée de chaque dent de la lame. Retirez aussi peu de matériau que possible. Ne changez absolument pas l'angle d'origine de chaque dent lorsque vous limez.
4. Retirez le taille-haie de l'étau ; remettez-le en marche et arrêtez-le pour exposer les bords non affûtés des dents de la lame.
5. Retirez le bloc-piles et recommencez la procédure d'affûtage décrite ci-dessus.



AVIS

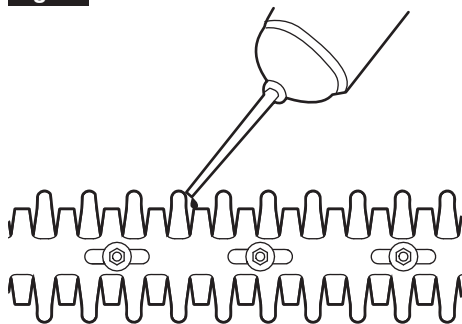
Ne vous servez pas de votre taille-haie si les lames de coupe sont émoussées ou endommagées. Ceci pourrait causer une surcharge, ce qui produirait des résultats de coupe non satisfaisants.

Lubrification des lames (Fig. 12)

Fig. 12

Pour permettre le meilleur fonctionnement possible, ainsi que pour prolonger la durée de vie des lames, lubrifiez les lames du taille-haie avec de l'huile légère pour machines avant et après chaque emploi.

1. Détachez le bloc-piles du taille-haie.
2. Posez le taille-haie sur une surface plate. Appliquez de l'huile légère pour machines le long du bord de la lame du haut. Si vous comptez utiliser le taille-haie pendant une période prolongée, il est conseillé de faire une pause, de retirer le bloc-piles et de lubrifier les lames pendant l'utilisation.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez pas les lames pendant que le taille-haie est sous tension.

⚠ AVERTISSEMENT

Les lames sont très tranchantes. Lorsque vous manipulez l'ensemble de lames, portez des gants de protection robustes et antidérapants. Ne placez pas votre main ou vos doigts entre des lames ou à n'importe quel endroit où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez JAMAIS des lames et n'effectuez aucune opération d'entretien alors que le bloc-piles est à sa place dans le taille-haie.

Transport et rangement

- Placez toujours le gainé des lames sur les lames avant de ranger ou de transporter le taille-haie. Faites attention de ne pas toucher les dents tranchantes des lames.
 - Nettoyez soigneusement le taille-haie avant de le ranger.
 - Rangez le taille-haie à l'intérieur, à un endroit sec qui est hors de portée des enfants.
 - Tenez-le à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardins et des sels pour faire fondre la glace.
-

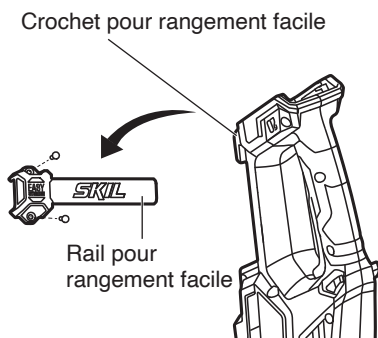
Installation du rail de rangement (Fig. 13)

Fig. 13

Retirez toujours le bloc-piles avant de ranger ou de transporter la machine.

Votre taille-haie est expédié avec un rail pour « rangement facile » (Easy Storage) qui permet de suspendre la machine à un crochet le long d'un mur.

- Mettez à niveau horizontalement et fixez solidement le rail pour rangement facile au mur à l'aide de deux vis n° 6x1 po ou 8x1 po (non fournies).
- Accrochez le taille-haie au rail pour rangement facile à l'aide du crochet pour rangement facile.



AVIS Placez toujours la gaine des lames sur les lames lorsque vous rangez la machine.

Avant de ranger la machine, essuyez les lames de coupe avec un chiffon imbibé d'alcool pour prévenir la corrosion.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
Le taille-haie ne fonctionne pas.	1. Le bloc-piles n'est pas attaché au taille-haie. 2. Il n'y a pas de contact électrique entre le taille-haie et le bloc-piles. 3. Le bloc-piles est déchargé. 4. Le bloc-piles ou le taille-haie est trop chaud. 5. Les gâchettes à l'avant et à l'arrière ne sont pas enfoncées en même temps. 6. La lame est coincée.	1. Attachez le bloc-piles au taille-haie. 2. Retirez les piles, inspectez les contacts et réinstallez le bloc-piles. 3. Chargez le bloc-piles. 4. Relâchez l'une quelconque des gâchettes ; retirez le bloc-piles du taille-haie et attendez que le bloc-piles ou le taille-haie refroidisse. 5. Appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage en position désactivée, puis appuyez en même temps sur les gâchettes des poignées avant et arrière. 6. Retirez le bloc-piles du taille-haie, retirez délicatement l'obstruction, puis réinstallez les piles et redémarrez le taille-haie.
Vibrations ou bruit excessif.	1. Les lames sont sèches ou corrodées. 2. Une lame ou le support des lames est tordu. 3. Les dents sont endommagées ou tordues. 4. Les écrous de fixation des lames ne sont pas assez serrés.	1. Lubrifiez les lames en suivant les instructions de la section intitulée « Lubrification des lames » dans le mode d'emploi. 2. Remplacez par une nouvelle lame ou un nouveau support. Faites réparer la machine par un centre de service après-vente ou un poste de service SKIL agréé. 3. Remplacez par une lame neuve. Faites réparer la machine par un centre de service après-vente ou un poste de service SKIL agréé. 4. Serrez les écrous de fixation des lames. Utilisez une clé à chocs de 8 mm (non incluse) pour serrer les écrous dans le sens des aiguilles d'une montre.

GARANTIE LIMITÉE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'EXTÉRIEUR POUR LES CONSOMMATEURS DE SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS – MENTIONS LÉGALES

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur initial uniquement que tous les ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'EXTÉRIEUR pour les consommateurs de SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date de l'achat, à condition que l'acheteur d'origine ait enregistré le produit dans les 30 jours à compter de la date de l'achat. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur doit également conserver son reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE GARANTIE DES OUTILS EST CONDITIONNÉE À L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur produit dans les 30 jours suivant la date de leur achat, la garantie limitée ci-dessus s'appliquera pendant une durée de trois ans pour les équipements électriques d'extérieur. Toutes les piles et tous les chargeurs sont couverts par la garantie limitée de deux ans, avec ou sans enregistrement.

Nonobstant ce qui précède, si un outil pour les consommateurs de SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt dix jours, indépendamment de l'enregistrement. LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PIÈCES D'ENTRETIEN COURANT ET AUX CONSOMMABLES QUI PEUVENT S'USER DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION NORMALE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, Y COMPRIS LES LAMES, LES TÊTES DE COUPE, LES BARRES DE CHÂÎNES, LES CHÂÎNES DE SCIE, LES COURROIES, LES BARRES DE RACLAGE ET LES BUSES DE SOUFFLEUSES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE ALTÉRATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE. LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUTS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra **“AVISO”**, como en el ejemplo a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA El funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica puede dar lugar a que objetos extraños se introduzcan en los ojos, lo que puede resultar en daños oculares graves. Antes de comenzar a operar la herramienta eléctrica, use siempre anteojos de seguridad con protectores laterales y una máscara facial completa cuando sea necesario. Recomendamos una mascarilla de seguridad Wide Vision para usar sobre anteojos o anteojos de seguridad estándar con protectores laterales. Usar siempre protección ocular marcada para cumplir con ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para máquinas que funcionan con baterías	45-47
Advertencias de seguridad del cortasetos	47-48
Instrucciones de seguridad importantes	48-49
Símbolos	50-51
Conozca su cortasetos	52
Especificaciones	52-53
Instrucciones de operación	54-59
Mantenimiento	60-62
Detección y solución de problemas	63
Garantía limitada de equipos de energía para exteriores de consumo SKIL	64

⚠ ADVERTENCIA Taladrar, serrar, lijar o mecanizar productos de madera puede exponerle al polvo de madera, una sustancia que el Estado de California considera cancerígena. Evite inhalar el polvo de madera o utilice una mascarilla antipolvo u otras medidas de protección personal. Para más información, visite www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA Parte del polvo creado al lijar, aserrar, esmerilar, perforar y otras actividades de construcción mecánicamente contiene sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo.
- Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en una zona bien ventilada.
- Trabaje con equipos de seguridad homologados, como máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, amolado, taladrado y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las zonas expuestas con agua y jabón. Dejar que el polvo entre en contacto con la boca o los ojos o con la piel puede favorecer la absorción de sustancias químicas nocivas.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS ALIMENTADAS POR BATERÍAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta máquina. Es posible que si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término “máquina” que se incluye en las advertencias se refiere a su máquina alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su máquina alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice máquinas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras esté utilizando una máquina. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las máquinas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra o puesto a masa.

No utilice la máquina en la lluvia o en condiciones mojadas. La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar ni desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una máquina a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una máquina. No utilice una máquina mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando máquinas cause lesiones corporales graves.

Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El equipo de protección, tal como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizado según lo requieran las condiciones, reducirá las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la máquina o transportarla. Si se transportan máquinas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la máquina. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la máquina cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichos dispositivos estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las máquinas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las máquinas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para la aplicación que vaya a realizar. La máquina correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente las máquinas.

Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones utilicen la máquina. Las máquinas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por máquinas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la máquina, los accesorios, las brocas de la máquina, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la máquina para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras resbalosas y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las máquinas a batería

Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las máquinas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una máquina que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una máquina a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA ORILLADORA DE ARBUSTOS

No utilice la orilladora de arbustos en malas condiciones climáticas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por rayos.

Mantenga todos los cables de alimentación y otros cables alejados del área de corte. Es posible que haya cables de alimentación u otros cables ocultos en los setos o los arbustos y dichos cables pueden ser cortados accidentalmente por la hoja.

Use protección de oídos. El equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida de audición.

Agarre la orilladora de arbustos solo por las superficies de agarre con aislamiento, porque es posible que la hoja entre en contacto con cables ocultos. Es posible que las hojas que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la orilladora de arbustos que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire material cortado ni agarre material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Las hojas seguirán moviéndose después de poner el interruptor en la posición de apagado. Es posible que un momento de descuido mientras se esté utilizando la orilladora de arbustos cause

lesiones corporales graves.

Cuando despeje material atorado o haga servicio de ajustes y reparaciones de la orilladora de arbustos, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén en la posición de apagado y que el paquete de batería se haya retirado o esté desconectado. Es posible que un accionamiento inesperado de la orilladora de arbustos mientras se esté retirando material atorado o haciendo servicio de ajustes y reparaciones tenga como resultado lesiones corporales graves.

Transporte la orilladora de arbustos por la empuñadura con la hoja detenida y teniendo cuidado de no accionar ningún interruptor de alimentación. El transporte adecuado de la orilladora de arbustos reducirá el riesgo de arrancarla accidentalmente y lesiones corporales resultantes causadas por las hojas.

Cuando transporte o almacene la orilladora de arbustos, utilice siempre la cubierta de la hoja. El manejo adecuado de la orilladora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones corporales causadas por las hojas.

Utilice la orilladora de arbustos solo al nivel del terreno. No la utilice subido a escaleras de mano o cualquier otro soporte inestable.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

No cargue el paquete de batería en la lluvia ni en lugares mojados.

Utilice la unidad solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801, QC536001, SC5358B-02, QC5359B-02, SC0030B-00

AVISO Sírvasse consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener instrucciones detalladas de seguridad y utilización.

No agarre las hojas de corte o los bordes de corte que estén al descubierto cuando levante o sujete la orilladora de arbustos.

No utilice la unidad subido a una escalera de mano, un tejado, un árbol u otro soporte inestable. Un apoyo estable de los pies sobre una superficie sólida permite un mejor control de la orilladora de arbustos en situaciones inesperadas.

No deje nunca que los niños utilicen la orilladora de arbustos.

No retire ni manipule nunca indebidamente los dispositivos de seguridad. Compruebe regularmente que funcionan correctamente. No haga nunca nada para interferir con la función prevista de un dispositivo de seguridad ni para reducir la protección proporcionada por un dispositivo de seguridad.

No utilice nunca la orilladora de arbustos sin los protectores, las placas u otros dispositivos protectores de seguridad adecuados instalados en la posición correcta.

Compruebe si hay piezas dañadas antes de seguir utilizando la orilladora de arbustos. Un protector u otra pieza que presente daños se deberá comprobar cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará su función prevista.

Compruebe la alineación de las piezas móviles, si hay atoramiento de piezas móviles, si hay rotura de piezas, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar a su funcionamiento. Un protector u otra pieza que presente daños deberá ser reparado o reemplazado adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en otro lugar de este manual.

Compruebe los pernos de montaje de la hoja y del motor a intervalos frecuentes para verificar si están correctamente apretados. Además, inspeccione visualmente la hoja para determinar si está dañada (p. ej., doblada, agrietada y desgastada). Reemplace la hoja solo por una hoja del fabricante de equipo original (OEM).

Reemplace la hoja si está doblada o agrietada. Una hoja desequilibrada causa vibración que podría dañar la unidad de accionamiento del motor o causar lesiones corporales.

Si el equipo comienza a vibrar anómalamente, pare el motor y realice una comprobación inmediata para determinar la causa. Generalmente, la vibración es una advertencia de problemas.

La orilladora se utilizará para cortar tallos de menos de 3/4 de pulgada (20 mm) de grosor.

Orille solo en luz diurna o en luz artificial buena.

Retire o desconecte la batería antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones, realizar limpieza o retirar material de la orilladora de arbustos.

No lave la unidad con una manguera; evite que entre agua en el motor y las conexiones eléctricas.

Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Es posible que la utilización de piezas que no cumplan con las especificaciones del equipo original cause un rendimiento incorrecto y comprometa la seguridad.

Siga estas instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.

Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta máquina. Si le presta esta máquina a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercio	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n ₀	Velocidad sin carga	Velocidad rotacional, sin carga
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
SPM	Carreras por minuto	Velocidad de carrera, sin carga
IPX4	Grado de protección contra la penetración	Protección contra las salpicaduras de agua
➔	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
~	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
— — —	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Símbolo de lectura del manual	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando utilice este producto.
	Peligro: Mantenga las manos alejadas de las hojas	El contacto con la hoja causará lesiones corporales graves.
	Use protección de oídos	Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.

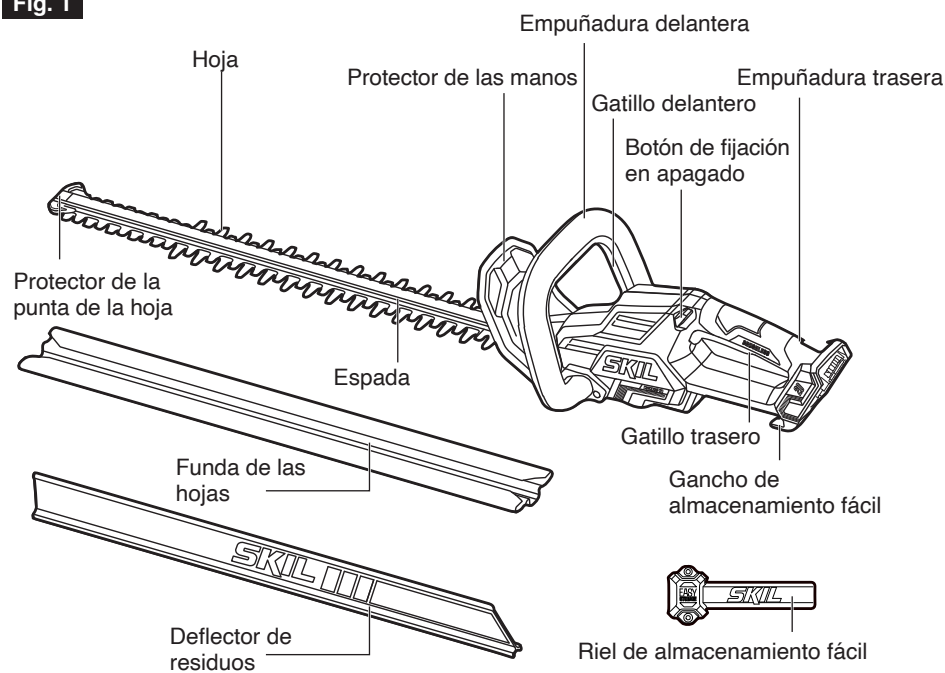
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo indica que esta máquina está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta máquina está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta máquina está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta máquina está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta máquina está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta máquina cumple con las normas mexicanas NOM.

FAMILIARÍCESE CON SU ORILLADORA DE ARBUSTOS

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	20 V c.c.
Velocidad sin carga	3000 CPM
Longitud de corte	22 pulgadas (55 cm)
Temperatura de trabajo recomendada	32 - 104 °F (0 - 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 - 104 °F (0 - 40 °C)

Protector de las manos

Ayuda a proteger las manos del operador; desvía las virutas u otros residuos alejándolos del operador.

Deflector de residuos

Cuando está instalado, el deflector de residuos facilita la retirada de los residuos de corte.

Empuñadura delantera

Para controlar fácilmente la máquina.

Empuñadura trasera

La empuñadura ergonómica mejora la comodidad y el agarre.

Botón de fijación en apagado

Ayuda a prevenir una activación accidental o no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que el interruptor gatillo se pueda activar.

Gatillo delantero/gatillo trasero

La orilladora de arbustos se puede arrancar solo si ambos gatillos (ubicados en las empuñaduras delantera y trasera) se presionan al mismo tiempo.

Hojas

Hojas de acero endurecido para cortar arbustos y setos.

Funda de las hojas

La funda de las hojas impide que el operador entre en contacto con las hojas afiladas cuando la máquina no se esté utilizando. También ayuda a evitar que las hojas se mellen o se dañen cuando la máquina esté siendo transportada o esté almacenada.

Protector de la punta de la hoja

Protege la punta exterior de la hoja.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su máquina, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar esta máquina ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta máquina. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la máquina cuando ensamble piezas, haga ajustes o realice limpieza, o cuando la máquina no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA

No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Use siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras lesiones posiblemente graves.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

Aplicación

Usted puede usar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

- Recorte y perfilado de arbustos, setos y matorrales con un diámetro de rama de menos de 3/4 de pulgada (20 mm).

Desinstalación/instalación de la funda de las hojas (Fig. 2)

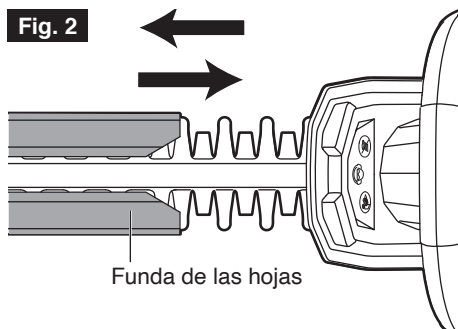
⚠ ADVERTENCIA

Retire siempre el paquete de batería del producto cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes o realizando limpieza, o cuando el producto no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA

Use siempre guantes cuando retire o instale la funda de las hojas. Tenga cuidado con las hojas y protéjase las manos para que las hojas no las lesionen.

Fig. 2



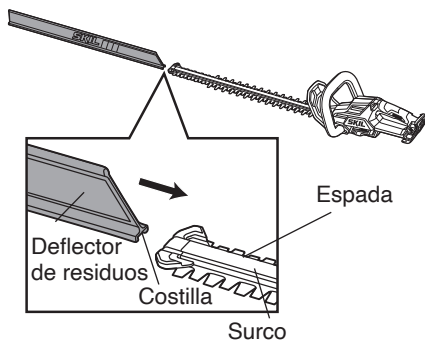
1. La orilladora de arbustos se envía con la funda de las hojas instalada. Antes de casa uso, deslice la funda de las hojas a lo largo del saliente de las hojas y retírela.
2. Después de utilizar la orilladora de arbustos y antes de almacenarla o transportarla, limpie las hojas y deslice la funda de las hojas sobre las mismas, de la manera que se muestra en la Fig. 2. Cubra toda la longitud de las hojas.

Instalación/desinstalación del deflector de residuos (Fig. 3)

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones causadas por el contacto con las hojas, use siempre guantes antideslizantes gruesos cuando instale o desinstale el deflector de residuos.

1. Retire el paquete de batería y la funda de las hojas, si están instalados.
2. Coloque orilladora de arbustos sobre una superficie plana.
3. Alinee las costillas del el deflector de residuos con los surcos ubicados en la espada.
4. Deslice el deflector de residuos sobre la espada tanto como sea posible.
5. **Para retirar el deflector de residuos**, deslice dicho reflector a lo largo de la espada y retírelo.

Fig. 3



⚠ ADVERTENCIA No utilice nunca el deflector de residuos como empuñadura ni intente sujetar o guiar la orilladora de arbustos agarrando el deflector de residuos. Mantenga siempre las dos manos en las empuñaduras de la orilladora de arbustos. Un manejo incorrecto de la orilladora de arbustos podría causar lesiones graves.

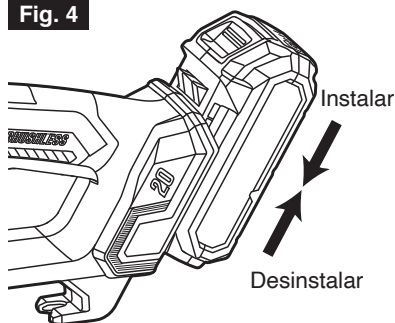
Instalación/desinstalación del paquete de batería (Fig. 4)

⚠ ADVERTENCIA Las máquinas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, realizando limpieza, cuando la máquina no se esté utilizando o cuando la esté transportando a su lado. Al retirar el paquete de batería se prevendrán los arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves.

Para instalar el paquete de batería:

Alinee las costillas en relieve ubicadas en el paquete de batería con los surcos que se encuentran en la máquina y luego deslice el paquete de batería sobre la máquina.

Fig. 4



AVISO Cuando coloque el paquete de batería en la máquina, asegúrese de que las costillas en relieve ubicadas en el paquete de batería se alineen con los surcos ubicados en la máquina y que los pestillos se acoplen adecuadamente a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la máquina.

Cómo agarrar la orilladora de arbustos (Fig. 5 & 6 & 7)

La unidad tiene empuñaduras tanto delantera como trasera.

Con la hoja dirigida alejándose de usted, agarre la unidad por las dos empuñaduras.

La empuñadura delantera le ofrece a usted muchas opciones de agarre cómodo cuando realice operaciones de corte.

⚠ ADVERTENCIA Mantenga siempre las dos manos en las empuñaduras de la orilladora de arbustos. No agarre nunca los setos con una mano y utilice la orilladora de arbustos con la otra mano. Si no se hace caso de esta advertencia, es posible que el resultado sea lesiones graves.

Fig. 5

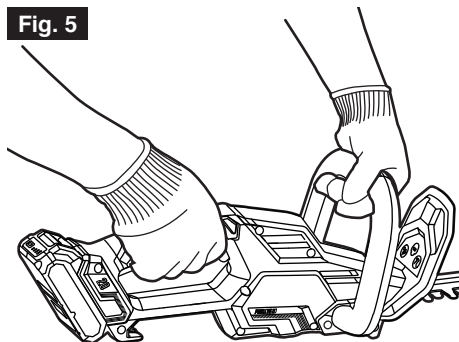


Fig. 6

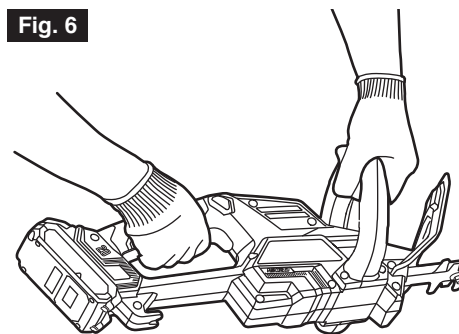
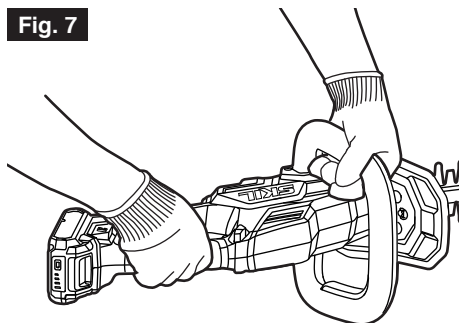


Fig. 7

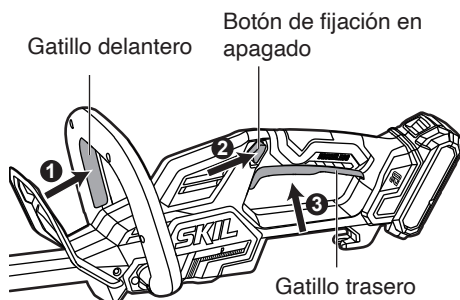


Arranque/parada de la orilladora de arbustos (Fig. 8)

Fig. 8

Antes de arrancar la orilladora de arbustos:

- Asegúrese de tener un apoyo de los pies seguro y equilibrado.
- Póngase de pie y sostenga la orilladora de arbustos en una posición relajada.
- Retire la funda de las hojas.
- Asegúrese de que la hoja de corte no esté tocando el terreno ni ningún otro objeto.
- Agarre la orilladora de arbustos con las dos manos: una mano en la empuñadura trasera y la otra mano en la empuñadura delantera.



Para arrancar la orilladora de arbustos:

1. Instale el paquete de batería.
2. Presione y mantenga presionado el gatillo delantero ubicado en la empuñadura delantera con una mano.
3. Empuje y mantenga empujado el botón de fijación en apagado completamente hacia la izquierda o hacia la derecha con el dedo pulgar de la otra mano y luego apriete el gatillo trasero con los dedos para arrancar la orilladora de arbustos. Suelte el botón de fijación en apagado y siga apretando el gatillo trasero para obtener un funcionamiento continuo.

Para detener la orilladora de arbustos:

Mueva la orilladora de arbustos de manera que se aleje del área de corte y luego suelte cualquiera de los dos gatillos para detener la orilladora de arbustos.

⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería de la orilladora de arbustos durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

Utilización de la orilladora de arbustos

⚠ PELIGRO Si la hoja se atora en cualquier cable eléctrico o línea eléctrica ¡NO TOQUE LA HOJA! PUEDE TENER CORRIENTE ELÉCTRICA Y VOLVERSE MUY PELIGROSA. Continúe agarrando la orilladora de arbustos por la empuñadura trasera con aislamiento o deposítela alejada de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico a la línea dañada o el cable dañado antes de intentar liberar la hoja de la línea o del cable. Si no se sigue esta advertencia, el resultado será lesiones corporales graves o posible muerte.

⚠ ADVERTENCIA Si alguna pieza falta, está dañada o está rota, no utilice la orilladora hasta que dicha pieza haya sido reemplazada. El hecho de no hacerlo así podría causar lesiones corporales posiblemente graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones corporales graves, utilice siempre tanto la empuñadura delantera como la empuñadura trasera para agarrar la orilladora de arbustos durante su utilización.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones corporales graves, mantenga las manos alejadas de las hojas. No intente retirar material cortado ni agarrar material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Asegúrese de que las hojas se hayan detenido totalmente y que el paquete de batería haya sido retirado antes de liberar de las hojas el material atorado. No agarre las hojas de corte ni los bordes de corte que estén al descubierto cuando levante o agarre la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

Despeje el área que se vaya a cortar antes de cada uso. Retire todos los objetos, tales como cables de alimentación, luces, alambre o hilo que se puedan enganchar en la hoja de corte y crear un riesgo de lesiones corporales graves.

Consejos para obtener los mejores resultados de orillado:

- Antes de arrancar la orilladora de arbustos, mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados, y no intente alcanzar demasiado lejos. Use anteojos de seguridad, calzado antideslizante y guantes de caucho. Agarre la unidad con las dos manos, con las hojas de corte dirigidas de manera que se alejen de usted. Utilice siempre correctamente la orilladora de arbustos.
- No orille demasiado a la vez. Esto puede hacer que las hojas se atoren y pierdan velocidad, con lo cual se reducirá la eficacia de corte.
- No fuerce la orilladora de arbustos a través de arbustos gruesos. Esto puede hacer que las hojas se atoren y pierdan velocidad. Si las hojas pierden velocidad, reduzca el ritmo de su trabajo.
- Cuando orille brotes nuevos, utilice una acción de barrido ancho, de manera que los tallos avancen directamente hacia las hojas de corte. Los brotes más viejos tendrán tallos más gruesos y se orillarán más fácilmente utilizando un movimiento de aserrado.
- Corte siempre tallos o ramitas que tengan menos de 3/4 de pulgada (20 mm) de grosor. Utilice una sierra de mano no eléctrica o una sierra podadora para orillar tallos grandes.

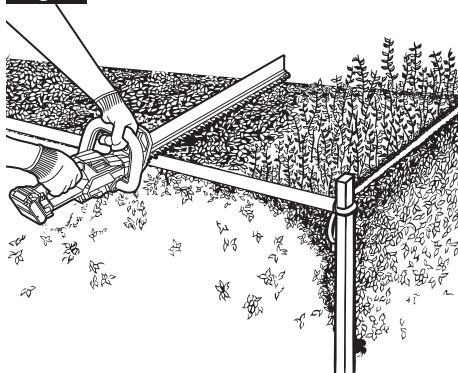
Corte superior (Fig. 9)

Utilice un movimiento de barrido ancho.

Una ligera inclinación de las hojas de corte hacia abajo, en el sentido de movimiento, da los mejores resultados de corte. Si lo desea, puede usar un cordel para ayudarlo a guiarse mientras corta un arbusto de manera que quede nivelado. Decida qué tan alto quiere el arbusto. Luego, estire un pedazo de hilo a lo largo del arbusto a esta altura.

Orille el arbusto justo encima de esta línea de guía.

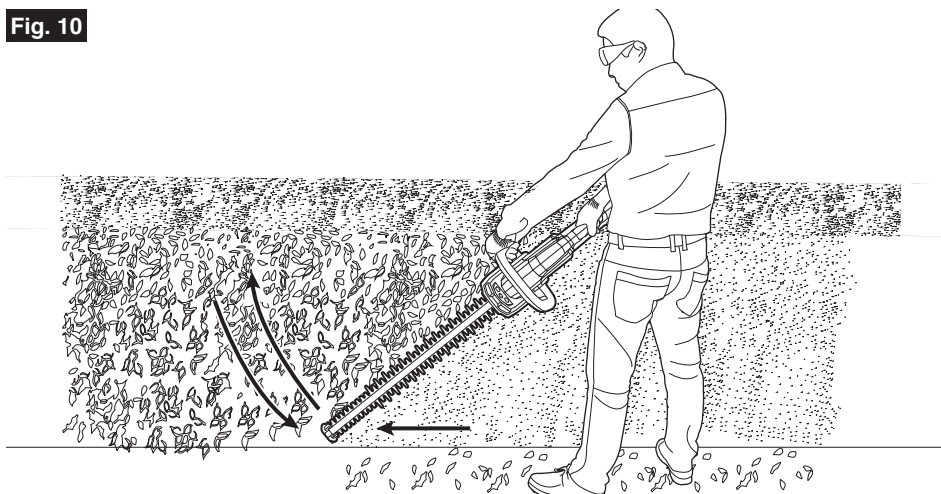
Fig. 9



Corte lateral (Fig. 10)

Cuando orille los lados del arbusto, comience en la parte inferior y corte hacia arriba. Orille el lado de un arbusto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte de arriba. Esta forma expondrá mayor cantidad de arbusto, lo cual tendrá como resultado un crecimiento más uniforme.

Fig. 10



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o que estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvasse contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la máquina cuando la limpie o realice cualquier mantenimiento.

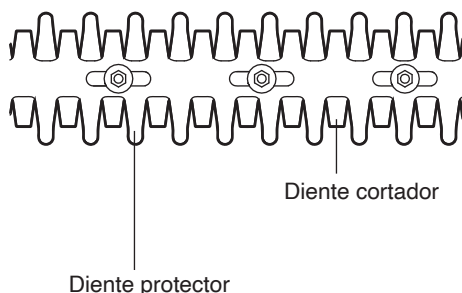
- Utilice un cepillo blando para retirar los residuos de todas las entradas de aire y de las hojas de corte.
- Para retirar resina y otros residuos pegajosos, rocíe las hojas con solvente de resina. Tenga en funcionamiento brevemente el motor para que el solvente se distribuya uniformemente.
- Limpie la superficie con un paño seco.

⚠ ADVERTENCIA No utilice nunca agua para limpiar la orilladora. Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños causados por diversos tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Afilado de las hojas de corte

1. Arranque y pare la orilladora de arbustos hasta que los dientes cortadores y los dientes protectores estén ligeramente descentrados, de la manera que se muestra en la Fig. 11. Esto permitirá que haya holgura para la lima entre los dientes cortadores y los dientes protectores.
2. Retire el paquete de batería de la orilladora de arbustos.
3. Fije el ensamblaje de las hojas en una prensa de tornillo y lime la superficie de corte expuesta de cada diente de hoja. Retire la menor cantidad posible de material. Asegúrese de retener el ángulo original de cada diente cuando lime.
4. Retire la orilladora de arbustos de la prensa de tornillo; re arranque la máquina y deténgala para dejar al descubierto los bordes no afilados de los dientes de las hojas.
5. Retire el paquete de batería y repita el procedimiento de afilado que antecede.

Fig. 11



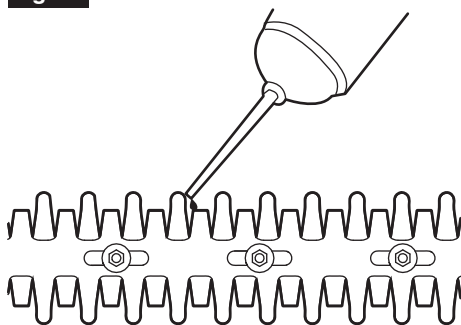
AVISO No utilice la orilladora de arbustos con hojas de corte desafiladas o dañadas. Es posible que esto cause sobrecarga y con ello dé unos resultados de corte insatisfactorios.

Lubricación de las hojas (Fig. 12)

Para obtener el mejor funcionamiento y una vida útil más larga de las hojas, lubrique las hojas de la orilladora de arbustos con aceite ligero para máquinas antes y después de cada uso.

1. Retire el paquete de batería de la orilladora de arbustos.
2. Acueste la orilladora de arbustos sobre una superficie plana. Aplique un poco de aceite ligero para máquinas a lo largo del borde de la hojas superior. Si va a utilizar la orilladora de arbustos durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable detenerse, retirar la batería y engrasar las hojas con aceite durante el uso.

Fig. 12



⚠ ADVERTENCIA

No lubrique las hojas mientras la orilladora de arbustos esté en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Las hojas están afiladas. Cuando maneje el ensamblaje de las hojas, use guantes protectores gruesos antideslizantes. No ponga la mano ni los dedos entre las hojas o en ninguna posición en la que podrían resultar aplastados o cortados. No toque NUNCA las hojas ni haga servicio de ajustes y reparaciones de la unidad con el paquete de batería instalado.

Transporte y almacenamiento

- Coloque siempre la funda de las hojas sobre las hojas antes de almacenar o transportar la orilladora de arbustos. Tenga precaución para evitar los dientes afilados de las hojas.
- Limpie minuciosamente la orilladora de arbustos antes de almacenarla.
- Almacene la orilladora de arbustos en un lugar interior seco que sea inaccesible para los niños.
- Mantenga la unidad alejada de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.

Instalación del riel de almacenamiento (Fig. 13)

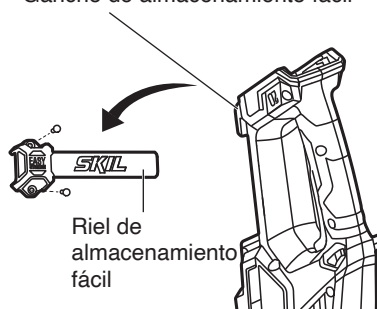
Retire siempre el paquete de batería antes de almacenar o transportar la máquina.

Esta orilladora de arbustos se envía con un riel de almacenamiento fácil, lo cual hace que sea fácil colgar la máquina contra en la pared.

- Nivele horizontalmente y monte firmemente el riel de almacenamiento fácil en la pared con 2 tornillos núm. 6 x1 pulgada o núm. 8 x 1 pulgada (no suministrados).
- Cuelgue la orilladora en el riel de almacenamiento fácil utilizando el gancho de almacenamiento fácil.

Fig. 13

Gancho de almacenamiento fácil



Riel de almacenamiento fácil

AVISO Coloque siempre la funda de las hojas sobre las hojas cuando almacene la máquina.

Antes de almacenar la máquina, limpie las hojas de corte con un trapo empapado en aceite para prevenir la corrosión.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave.

Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La orilladora de arbustos no funciona.	1. El paquete de batería no está instalado en la orilladora de arbustos. 2. No hay contacto eléctrico entre la orilladora y la batería. 3. La carga del paquete de batería está agotada. 4. El paquete de batería o la orilladora de arbustos están demasiado calientes. 5. Los gatillos delantero y trasero no se están presionando simultáneamente. 6. La hoja está atorada.	1. Instale el paquete de batería en la orilladora de arbustos. 2. Retire la batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería. 3. Cargue el paquete de batería. 4. Suelte cualquiera de los dos gatillos; retire el paquete de batería de la orilladora y deje que la batería o la orilladora se enfrien. 5. Presione primero el botón de fijación en apagado y presione luego simultáneamente el gatillo delantero/ trasero ubicado en la empuñadura delantera y la empuñadura trasera. 6. Retire el paquete de batería de la orilladora, elimine cuidadosamente la obstrucción y luego reinstale la batería y rearranque la orilladora.
Vibración o ruido excesivos.	1. Hojas secas o corroídas. 2. La hoja o el soporte de la hoja están doblados. 3. Dientes doblados o dañados. 4. Tuercas de las hojas flojas.	1. Lubrique las hojas, siguiendo la sección "Lubricación de las hojas" de este manual. 2. Reemplace la hoja por una hoja nueva o el soporte por un soporte nuevo. Haga que la herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada. 3. Reemplácela por una hoja nueva. Haga que la herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada. 4. Apriete las tuercas de las hojas. Utilice una llave de impacto de 8 mm (no incluida) para apretar las tuercas en el sentido de las agujas del reloj.

GARANTÍA LIMITADA DE EQUIPOS DE ENERGÍA PARA EXTERIORES DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS, TEXTO LEGAL

Chervon North America, Inc., (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todos los EQUIPOS DE ENERGÍA PARA EXTERIORES de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de realizar su compra. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores deberán también retener su recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA LAS HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADO A QUE SE REGISTRE EL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR SU COMPRA. Si los compradores originales no registran su producto dentro del plazo de 30 días después de realizar la compra, la garantía limitada que antecede se aplicará con una duración de tres años para los equipos de energía para exteriores. Todas las baterías y cargadores están garantizados bajo la garantía limitada de dos años, independientemente de que se registren o no se registren.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede tendrá aplicación con una duración de noventa días, independientemente de que se haya registrado o no se haya registrado.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o el reemplazo, sin cargo alguno, de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizada. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica SKIL o Estación de Servicio SKIL Autorizada. Para localizar las Estaciones de Servicio Autorizadas de Herramientas Eléctricas SKIL, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A LAS PIEZAS Y LOS CONSUMIBLES DE MANTENIMIENTO DE RUTINA QUE SE PUEDEN DESGASTAR COMO RESULTADO DEL USO NORMAL DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, LO CUAL INCLUYE HOJAS DE CORTE, CABEZALES DE ORILLADORA, ESPADAS DE CADENA, MOTOSIERRAS, CORREAS, BARRAS RASCADORAS Y BOQUILLAS DE SOPLADOR.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL Y COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES, ALTERACIONES O REPARACIONES NO AUTORIZADAS. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED,

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.